

Installation Instructions

Beverage Spout

Record your model number:
Noter le numéro de modèle:
Anoté su número de modelo: _____

Français, page 10
Español, página 19

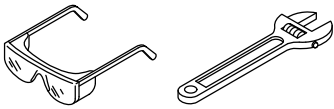
KOHLER®

Thank You for Choosing KOHLER

Need help? Contact our Customer Care Center.

- USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) Mexico: 001-800-456-4537
Hours of Operation: Monday-Friday 8:00 AM -5:00 PM (CT)
Languages Spoken: English, Spanish, and translation services are available.
- **Service parts:** kohler.com/serviceparts
- **Care and cleaning:** kohler.com/clean
- **Patents:** kohlercompany.com/patents

Required Tools and Materials



Before You Begin

⚠ WARNING: Risk of scalding. High water temperature can cause severe burns. Exercise extreme caution when using hot water function. Hot water functions should only be used by users familiar with the beverage station.

IMPORTANT! Thin stainless steel sinks may flex after faucet installation. Consider adding 1/2" plywood support for a more rigid installation.

NOTE: Single-hole installation is designed for the escutcheon to be on the left side of the sink.

Inspect the hoses for any signs of damage. Replace if necessary.

If possible, install the faucet to the sink before installing the sink.

Verify that the beverage station is installed within reasonable distance of the faucet to avoid strain on hoses and electrical wires.

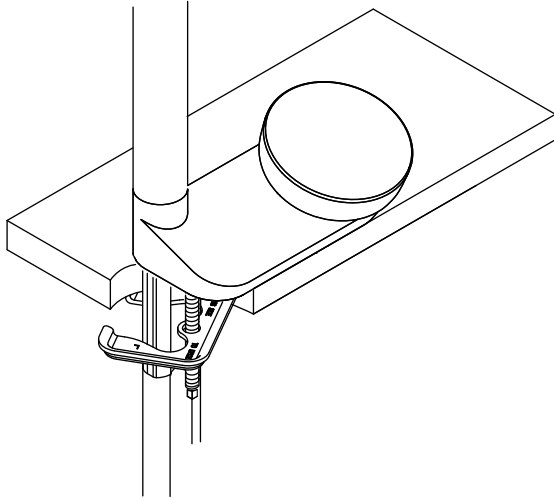
Follow all local plumbing, building, and electrical codes.

Turn OFF the water supplies.

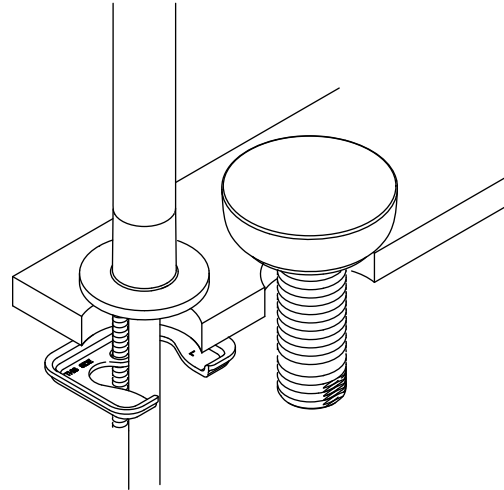
Turn OFF water supplies when servicing the beverage faucet or beverage station.

1. Determine the Installation Configuration

Single-Hole Installation

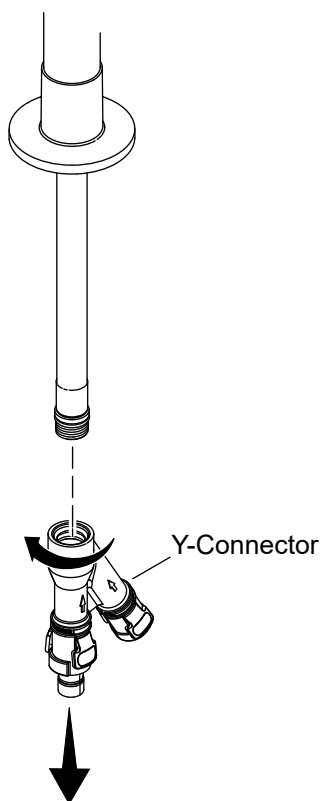


Multiple-Hole Installation



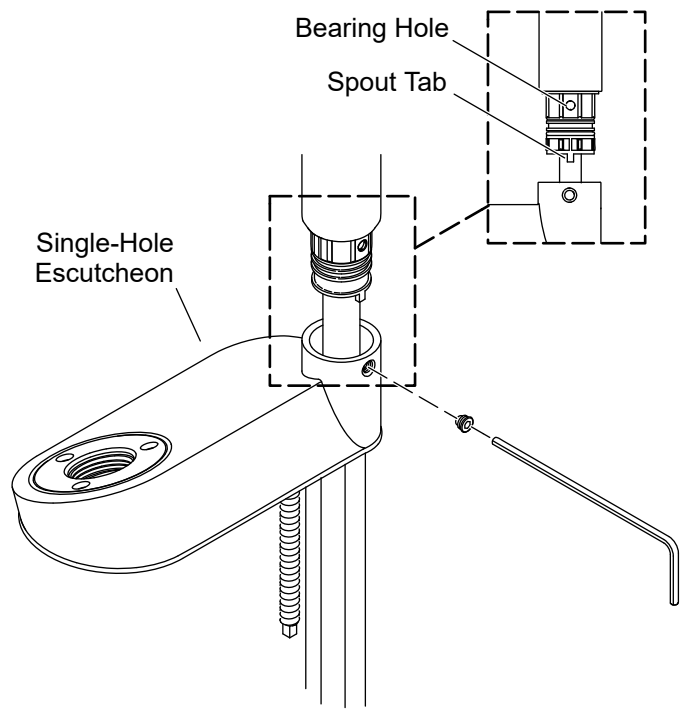
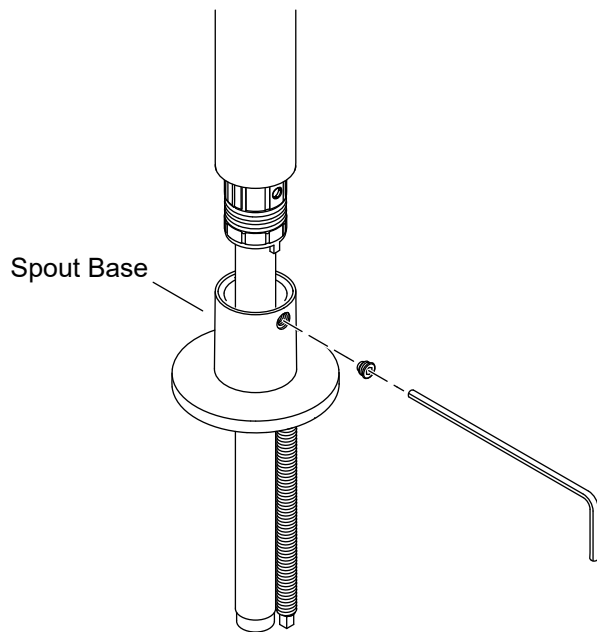
- ☐ Determine the installation configuration.
- ☐ **Single-Hole Installation:** The user interface is installed in the escutcheon. The user interface and spout share one hole in the deck or sink.
- ☐ **Multiple-Hole Installation:** The user interface is installed in a separate hole in the deck or sink.

2. Remove the Y-Connector



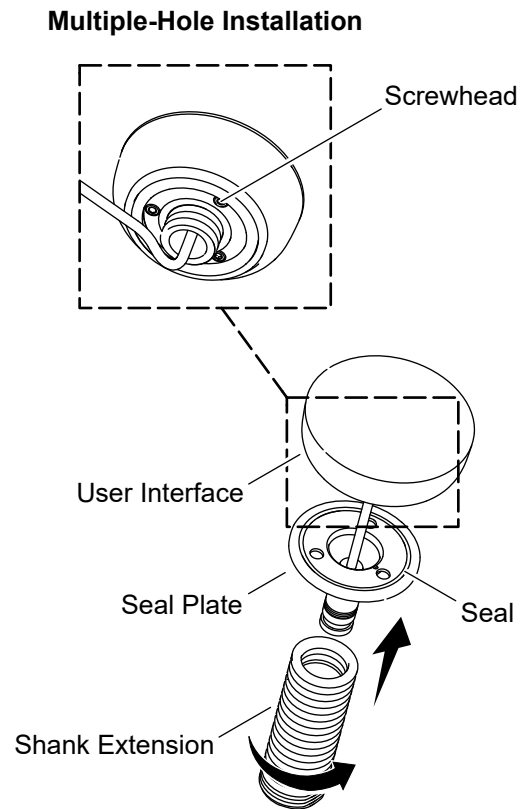
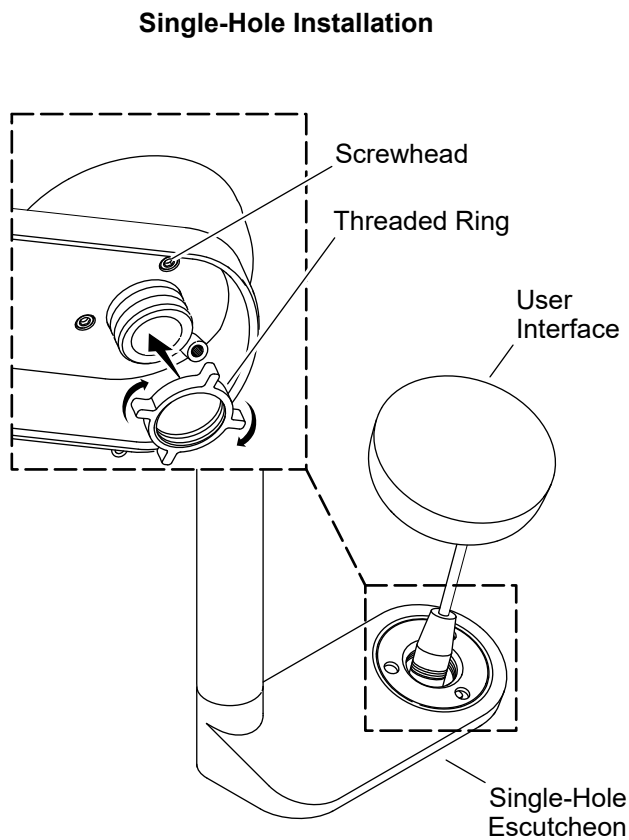
- ☐ Remove the Y-connector from the end of the faucet hose.
- ☐ Keep the Y-connector for reinstallation.

3. Prepare the Faucet - Single-Hole Installation



- ☐ Using the provided 2.5 mm hex wrench, remove the setscrew from the back of the spout.
- ☐ Carefully remove the spout base. Avoid damaging the O-rings on the end of the faucet hose.
- ☐ Carefully place the faucet hose through the single-hole escutcheon. Avoid damaging the O-rings on the end of the faucet hose.
- ☐ Align the spout tab and bearing hole with the hole in the back of the single-hole escutcheon.
- ☐ Reinstall and tighten the setscrew.

4. Assemble the User Interface



Single-Hole Installation

NOTE: Do not overtighten the threaded ring.

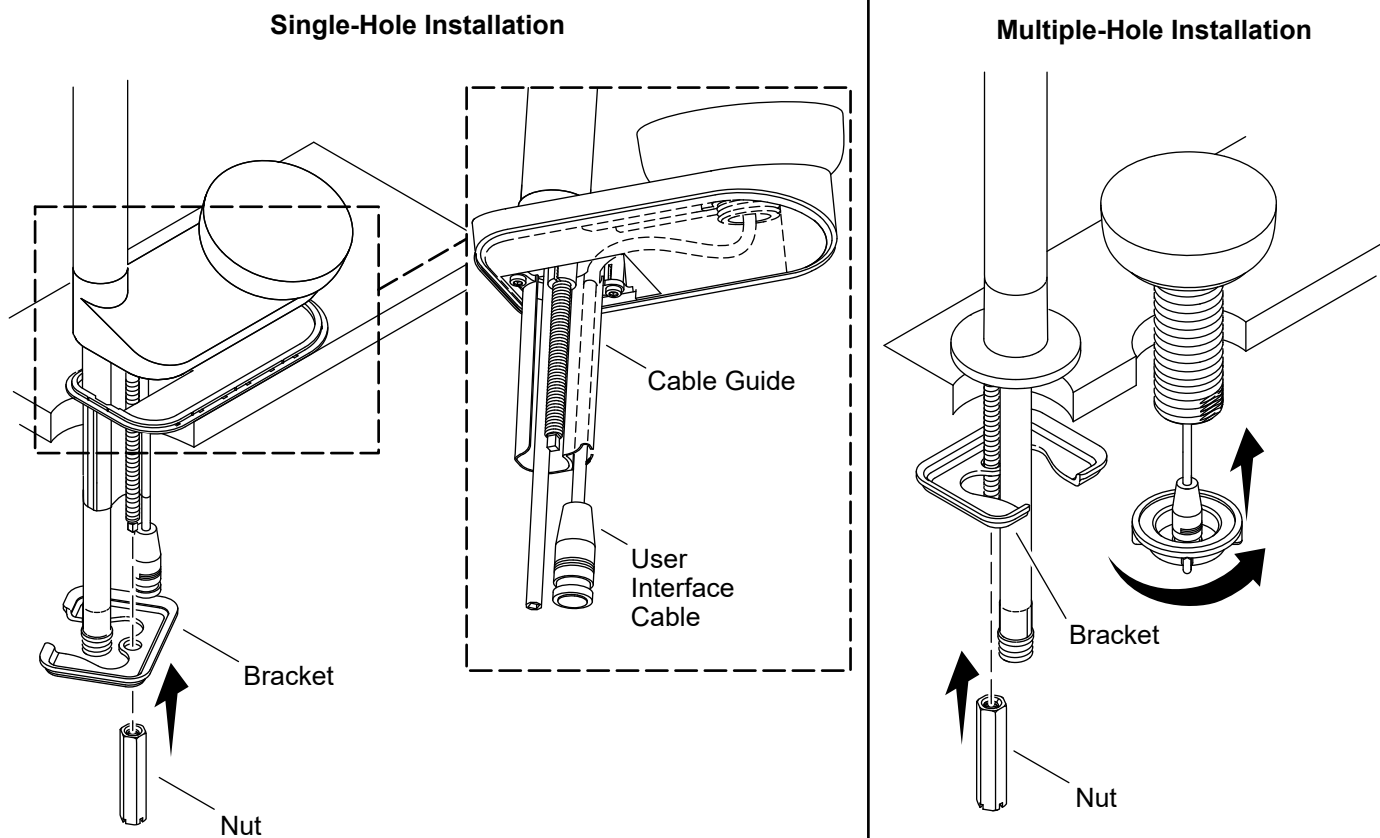
- ☐ Pull the user interface cable through the escutcheon.
- ☐ Align the screwheads with the holes in the single-hole escutcheon.
- ☐ Secure the user interface to the escutcheon with the threaded ring. Handtighten the threaded ring.

Multiple-Hole Installation

NOTE: Do not overtighten the shank extension.

- ☐ Pull the user interface cable through the seal plate.
- ☐ Align the screwheads with the holes in the seal plate. Verify that all seals are secure in the seal plate.
- ☐ Secure the user interface to the seal plate with the shank extension. Handtighten the shank extension.

5. Install the Faucet



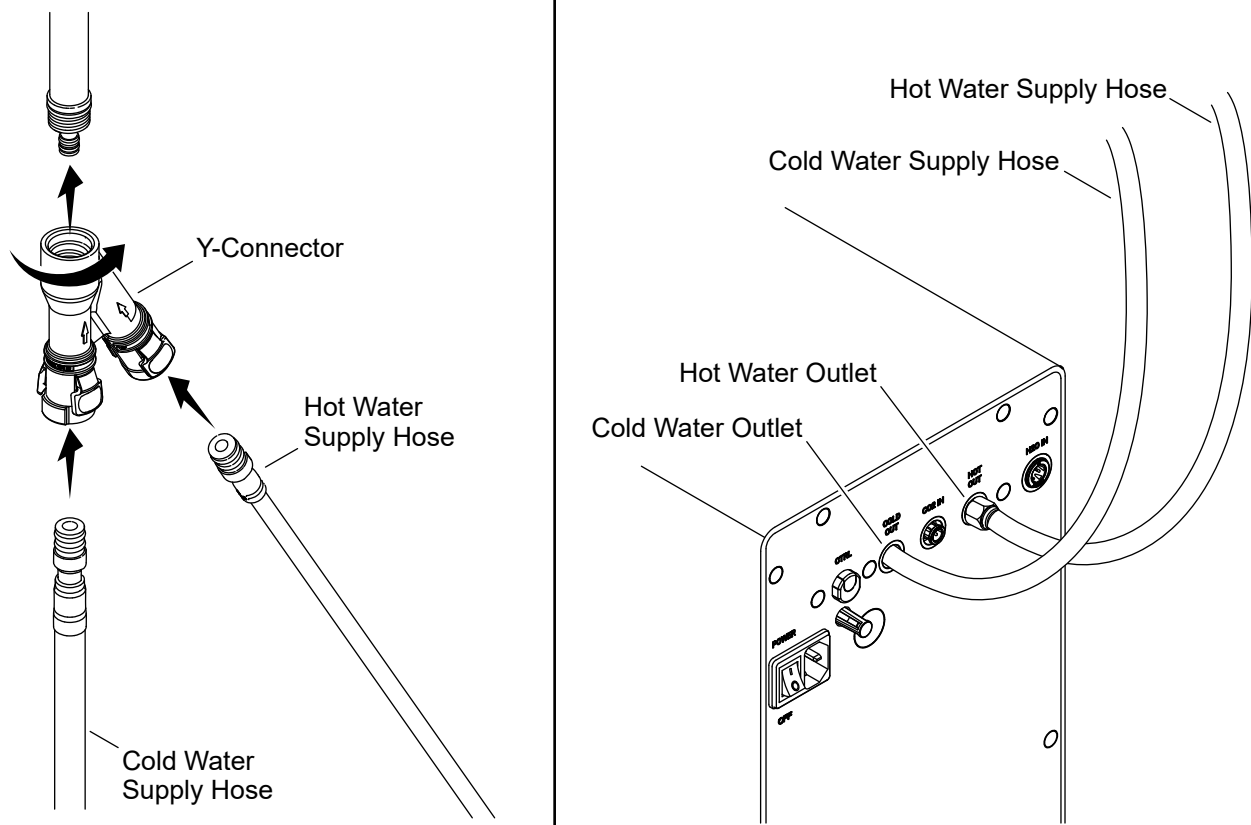
Single-Hole Installation

- ☐ Route the user interface cable through the cable guide.
- ☐ Insert the hose and cable through the hole in the deck or sink.
- ☐ Install the faucet with the bracket and nut.
- ☐ Handtighten the nut until secure.

Multiple-Hole Installation

- ☐ Insert the hose through the hole in the deck or sink.
- ☐ Install the faucet with the bracket and nut.
- ☐ Handtighten the nut until secure.
- ☐ Insert the shank and cable of the user interface through the hole in the deck or sink.
- ☐ Secure the user interface to the deck with the threaded ring. Handtighten the threaded ring.

6. Connect the Hoses



IMPORTANT! Do not overtighten the hose connections. Overtightening may cause damage to the O-rings and cause leaking.

Install the Hoses to the Y-Connector

- ☐ Reinstall the Y-connector onto the end of the faucet hose.
- ☐ Push the cold water supply hose into the straight end of the Y-connector until the hose clicks into place.
- ☐ Push the hot water supply hose into the angled end of the Y-connector until the hose clicks into place.

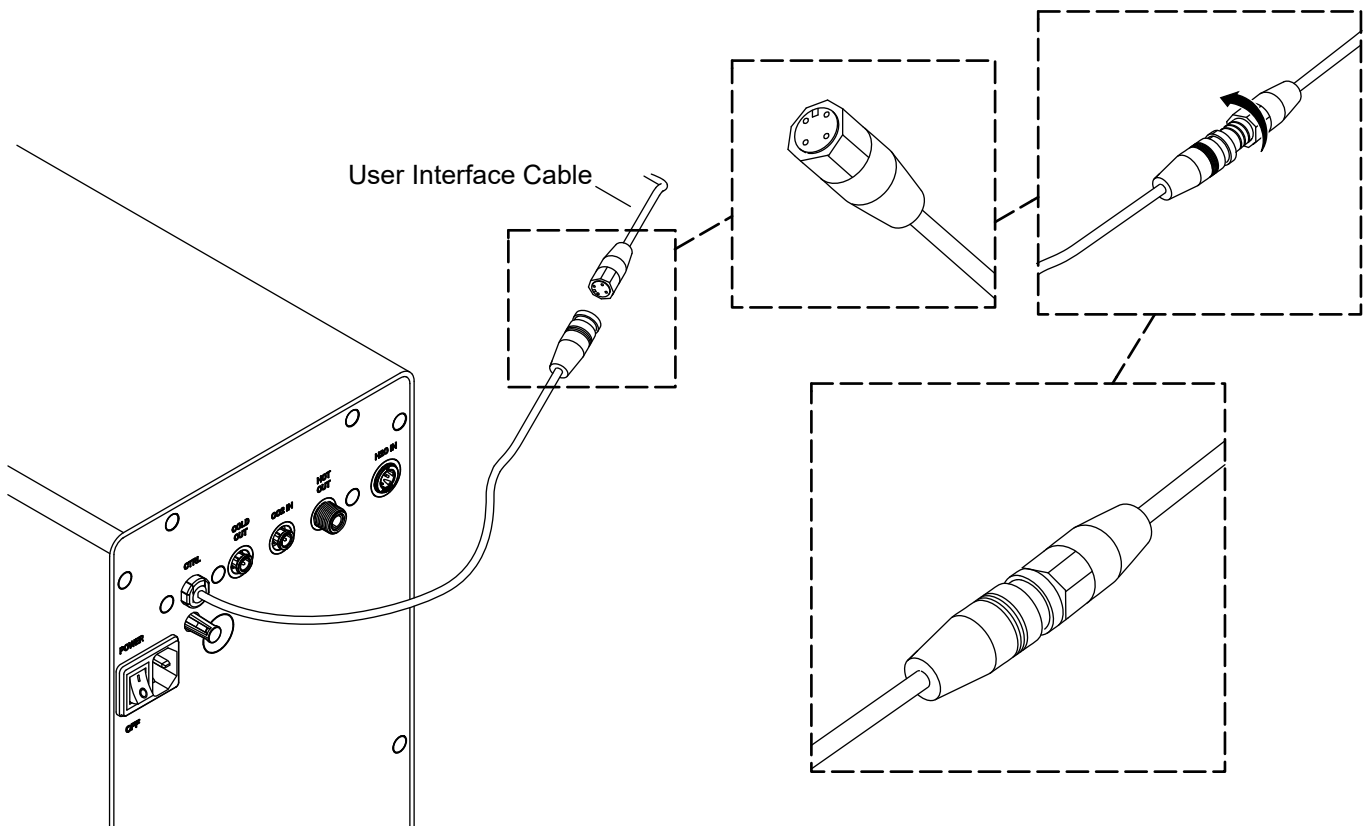
Install the Hoses to the Beverage Station

IMPORTANT! Excess hose length can be cut on the cold water supply hose. Do not cut or modify the hot water supply hose.

TIP: Applying water to the end of the cold water supply hose can ease installation.

- ☐ Install the hot water supply hose to the hot water outlet on the back of the beverage station. Handtighten the nut.
- ☐ Insert the cold water supply hose into the quick-connect cold water outlet on the back of the beverage station.

7. Connect the User Interface



- ☐ Connect the user interface to the cable on the back of the beverage station.
- ☐ Thread the collar over the connection.

8. Complete the Installation

- ☐ Refer to the beverage station instructions for steps on testing the faucet.
- ☐ Refer to the Homeowners Guide for operation steps and troubleshooting steps.

Instructions d'installation

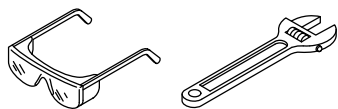
Bec de boisson

Merci d'avoir choisi KOHLER

Besoin d'aide? Appeler notre centre de services à la clientèle.

- USA/Canada : 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) Mexique : 001-800-456-4537
Heures d'ouverture : Lundi au vendredi de 8 h à 17 h (HNC)
Langues parlées : Anglais, Espagnol, et des services de traduction sont disponibles.
- **Pièces de rechange** : kohler.com/serviceparts
- **Entretien et nettoyage** : kohler.com/clean
- **Brevets** : kohlercompany.com/patents

Outils et matériaux requis



Avant de commencer

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'ébouillantage. Une température d'eau élevée peut causer des brûlures graves. Procéder avec le plus grand soin lors de l'utilisation de la fonction d'eau chaude. La fonction d'eau chaude doit seulement être utilisée par des utilisateurs qui connaissent bien le poste de boissons.

IMPORTANT! Les éviers en acier inoxydable peu épais peuvent fléchir après l'installation du robinet. Considérer ajouter un support de contreplaqué de 1/2 po pour une installation plus rigide.

REMARQUE : L'installation à un trou est conçue pour que la rosace soit placée sur le côté gauche de l'évier.

Inspecter les tuyaux afin d'y rechercher des signes de dommages éventuels. Remplacer si nécessaire.

Si possible, installer le robinet sur l'évier avant d'installer ce dernier.

Vérifier que le poste de boissons est installé à une distance raisonnable du robinet afin d'éviter une tension sur les tuyaux et les fils électriques.

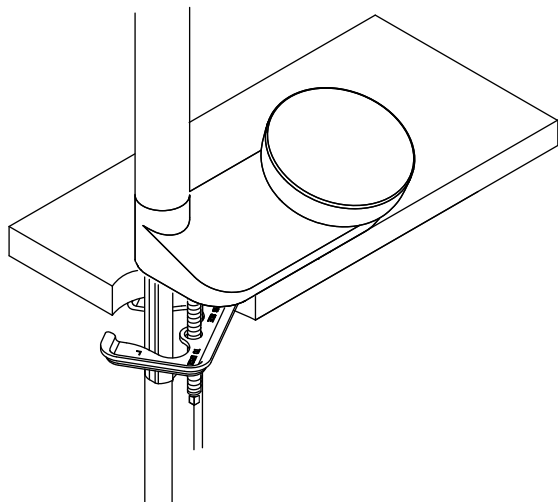
Respecter tous les codes locaux en ce qui concerne l'électricité, la plomberie et le bâtiment.

Couper les alimentations en eau.

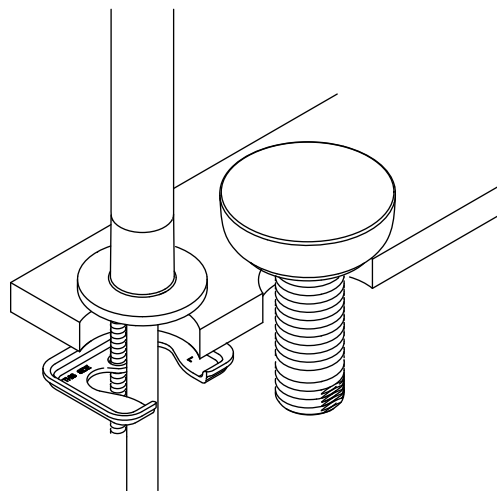
Couper les alimentations en eau lors de l'entretien du robinet de boissons ou du poste de boissons.

1. Déterminer la configuration d'installation.

Installation à un trou

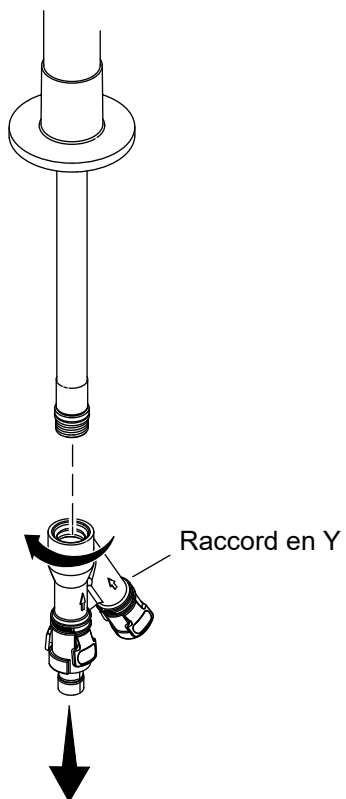


Installation à plusieurs trous



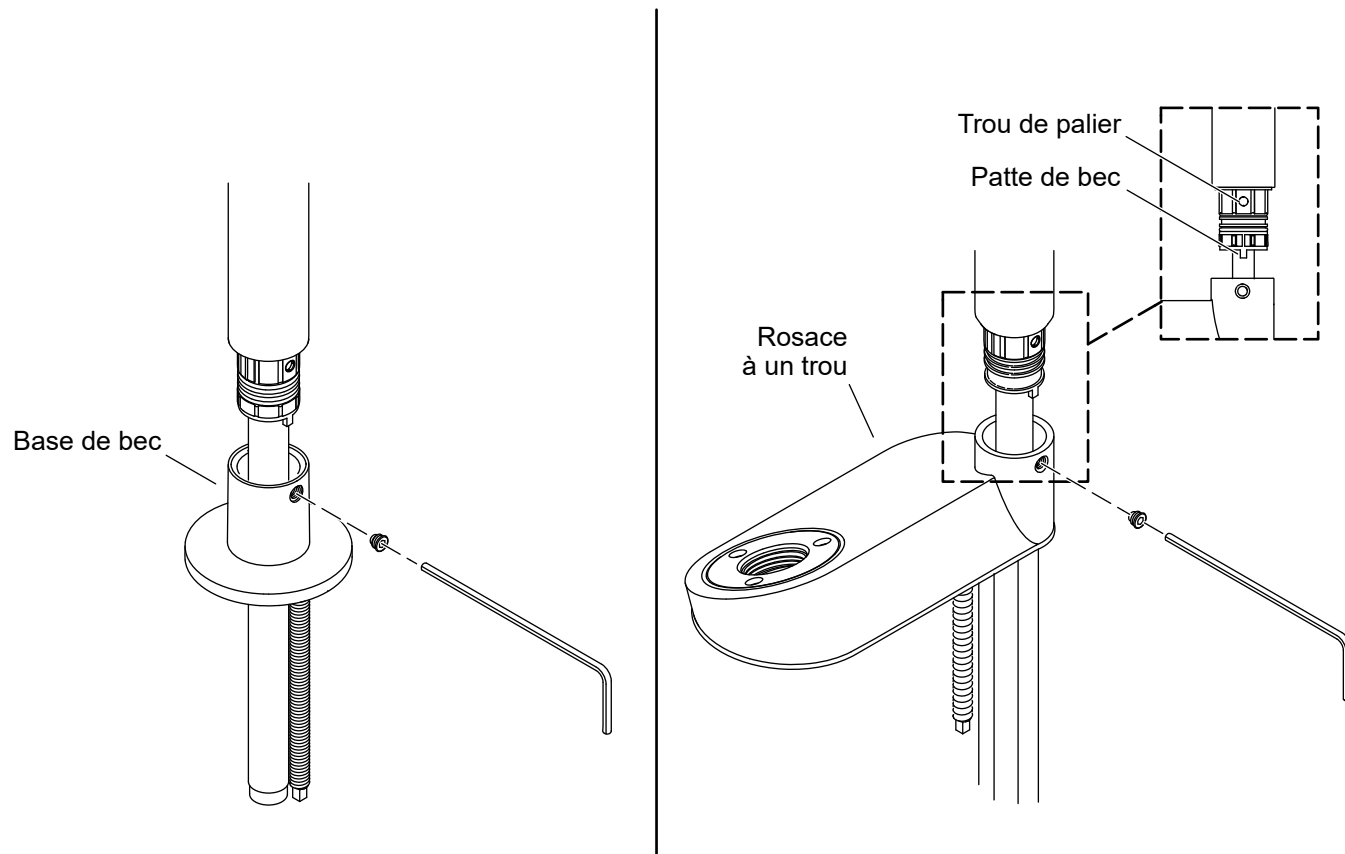
- ☐ Déterminer la configuration d'installation.
- ☐ **Installation à un trou** : L'interface utilisateur est installée dans la rosace. L'interface utilisateur et le bec partagent un trou dans le comptoir ou l'évier.
- ☐ **Installation à plusieurs trous** : L'interface utilisateur est installée dans un trou séparé dans le comptoir ou l'évier.

2. Retirer le raccord en Y.



- ☐ Retirer le raccord en Y de l'extrémité du tuyau du robinet.
- ☐ Garder le raccord en Y pour la réinstallation.

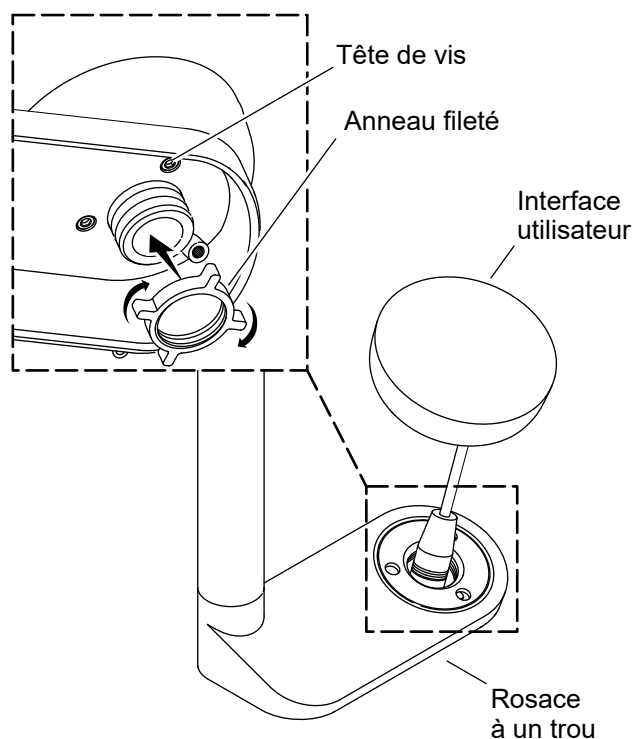
3. Préparer le robinet - Installation à un trou



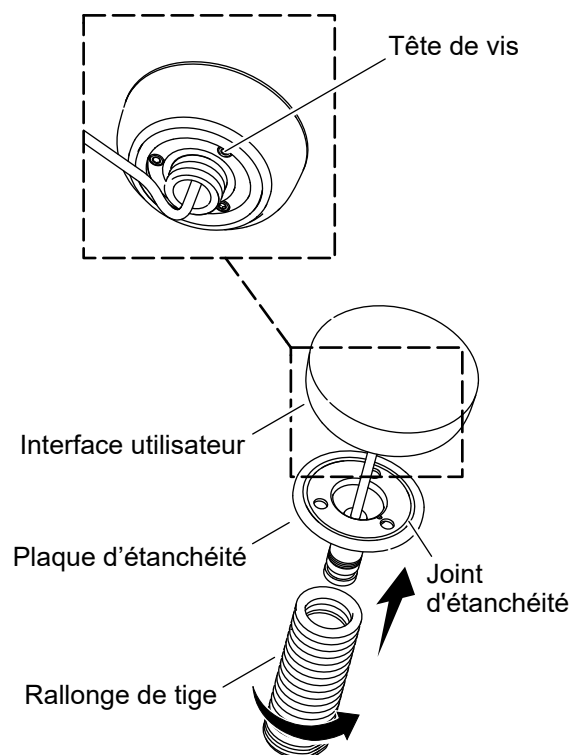
- ☐ Retirer la vis d'arrêt de l'arrière du bec en utilisant la clé hexagonale de 2,5 mm fournie.
- ☐ Retirer la base du bec avec précaution. Veiller à ne pas endommager les joints toriques sur l'extrémité du tuyau du robinet.
- ☐ Faire passer le tuyau du robinet avec précaution à travers la rosace à un trou. Veiller à ne pas endommager les joints toriques à l'extrémité du tuyau du robinet.
- ☐ Aligner la patte du bec et le trou du palier avec le trou se trouvant à l'arrière de la rosace à un trou.
- ☐ Réinstaller et serrer la vis d'arrêt.

4. Assembler l'interface utilisateur

Installation à un trou



Installation à plusieurs trous



Installation à un trou

REMARQUE : Ne pas serrer excessivement l'anneau fileté.

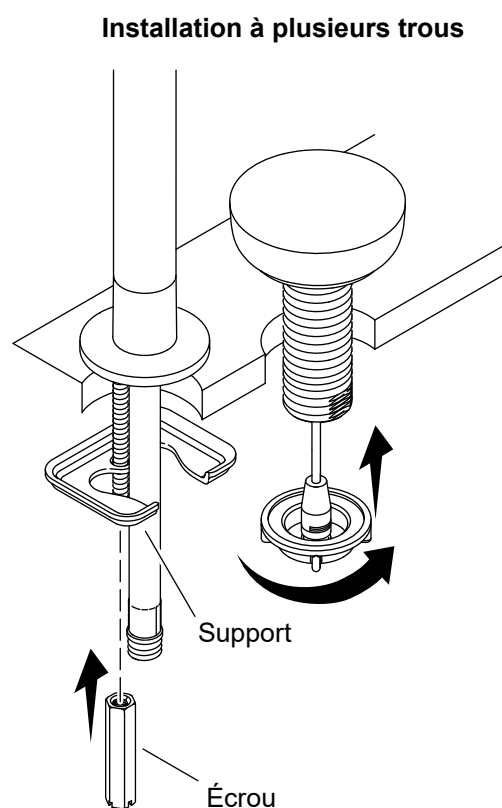
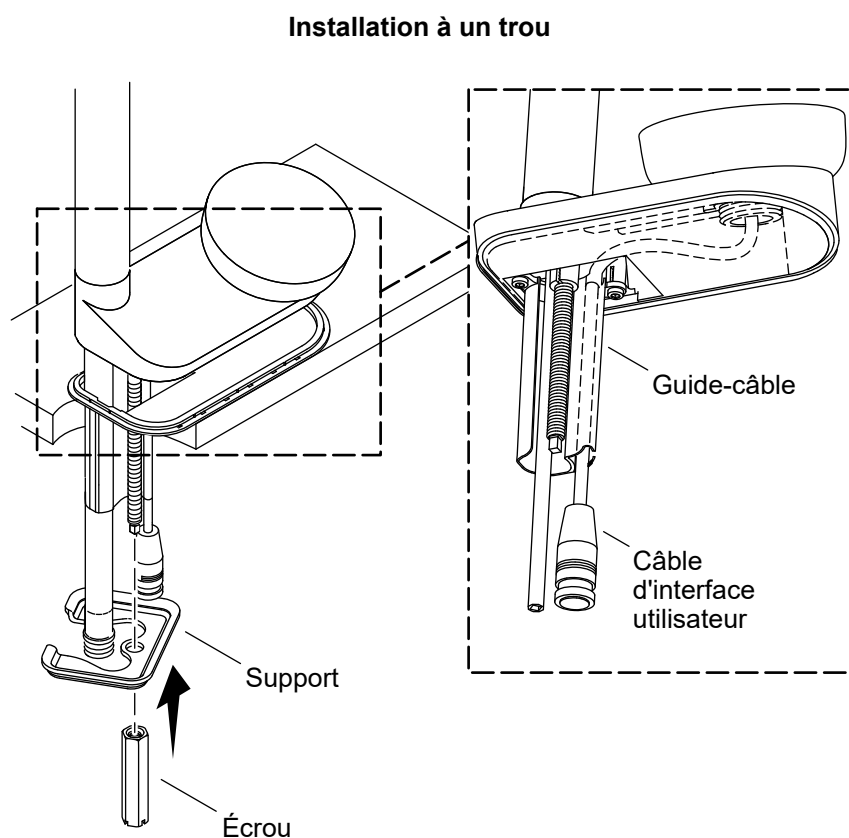
- ☐ Tirer le câble de l'interface utilisateur à travers la rosace.
- ☐ Aligner la tête de vis avec les trous dans la rosace à un trou.
- ☐ Fixer l'interface utilisateur en place sur la rosace avec l'anneau fileté. Serrer l'anneau fileté à la main.

Installation à plusieurs trous

REMARQUE : Ne pas serrer excessivement la rallonge de la tige.

- ☐ Tirer sur le câble de l'interface utilisateur pour le faire passer à travers la plaque d'étanchéité.
- ☐ Aligner les têtes de vis avec les trous dans la plaque d'étanchéité. Vérifier que tous les joints d'étanchéité sont solidement en place dans la plaque d'étanchéité.
- ☐ Fixer l'interface utilisateur sur la plaque d'étanchéité avec la rallonge de la tige. Serrer la rallonge de la tige à la main.

5. Installer le robinet



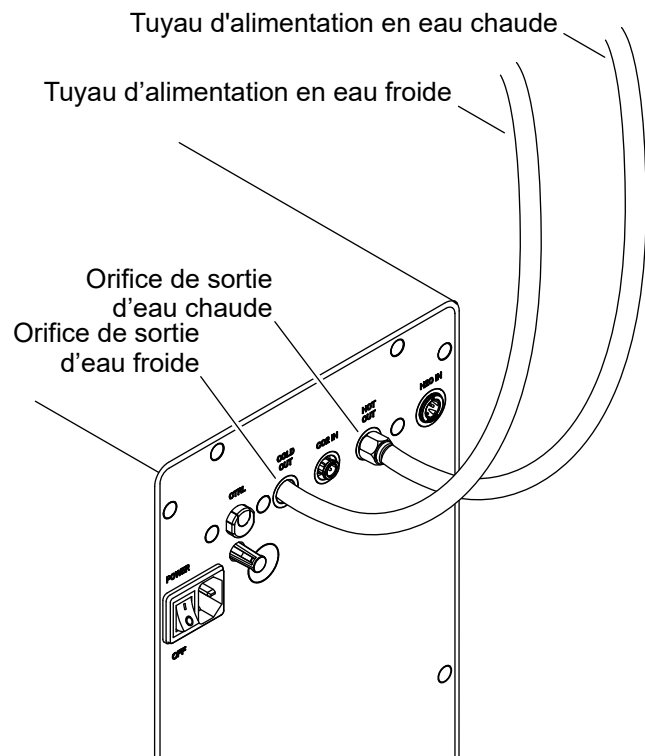
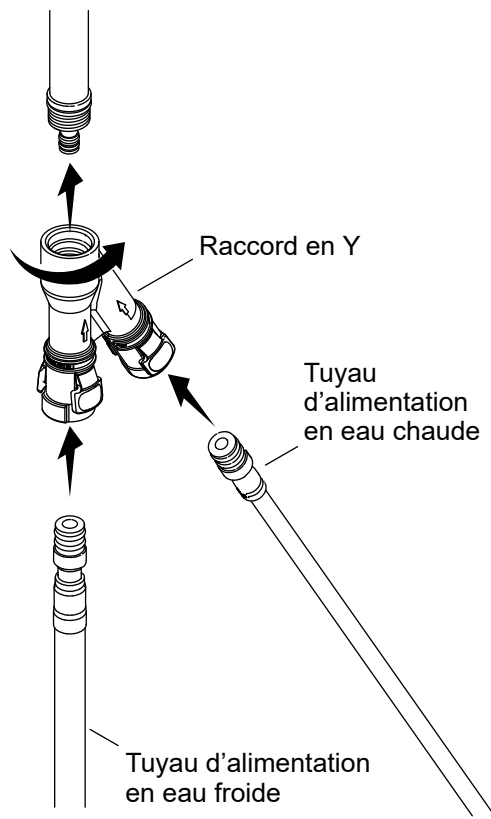
Installation à un trou

- ☐ Acheminer le câble de l'interface utilisateur à travers le guide-câble.
- ☐ Insérer le tuyau et le câble à travers le trou dans le comptoir ou l'évier.
- ☐ Installer le robinet avec le support et l'écrou.
- ☐ Serrer l'écrou à la main jusqu'à ce qu'il soit solidement en place.

Installation à plusieurs trous

- ☐ Insérer le tuyau à travers le trou dans le comptoir ou l'évier.
- ☐ Installer le robinet avec le support et l'écrou.
- ☐ Serrer l'écrou à la main jusqu'à ce qu'il soit solidement en place.
- ☐ Insérer la tige et le câble de l'interface utilisateur à travers le trou dans le comptoir ou l'évier.
- ☐ Fixer l'interface utilisateur en place sur le comptoir avec l'anneau fileté. Serrer l'anneau fileté à la main.

6. Connecter les tuyaux



IMPORTANT! Ne pas trop serrer les raccords du tuyau. Un serrage excessif pourrait endommager les joints toriques et créer des fuites.

Installer les tuyaux sur le raccord en Y.

- ☐ Réinstaller le raccord en Y sur l'extrémité du tuyau du robinet.
- ☐ Pousser le tuyau d'alimentation en eau froide dans l'extrémité droite du raccord en Y jusqu'à ce que le tuyau s'enclenche en place.
- ☐ Pousser le tuyau d'alimentation en eau chaude dans l'extrémité en angle du raccord en Y jusqu'à ce que le tuyau s'enclenche en place.

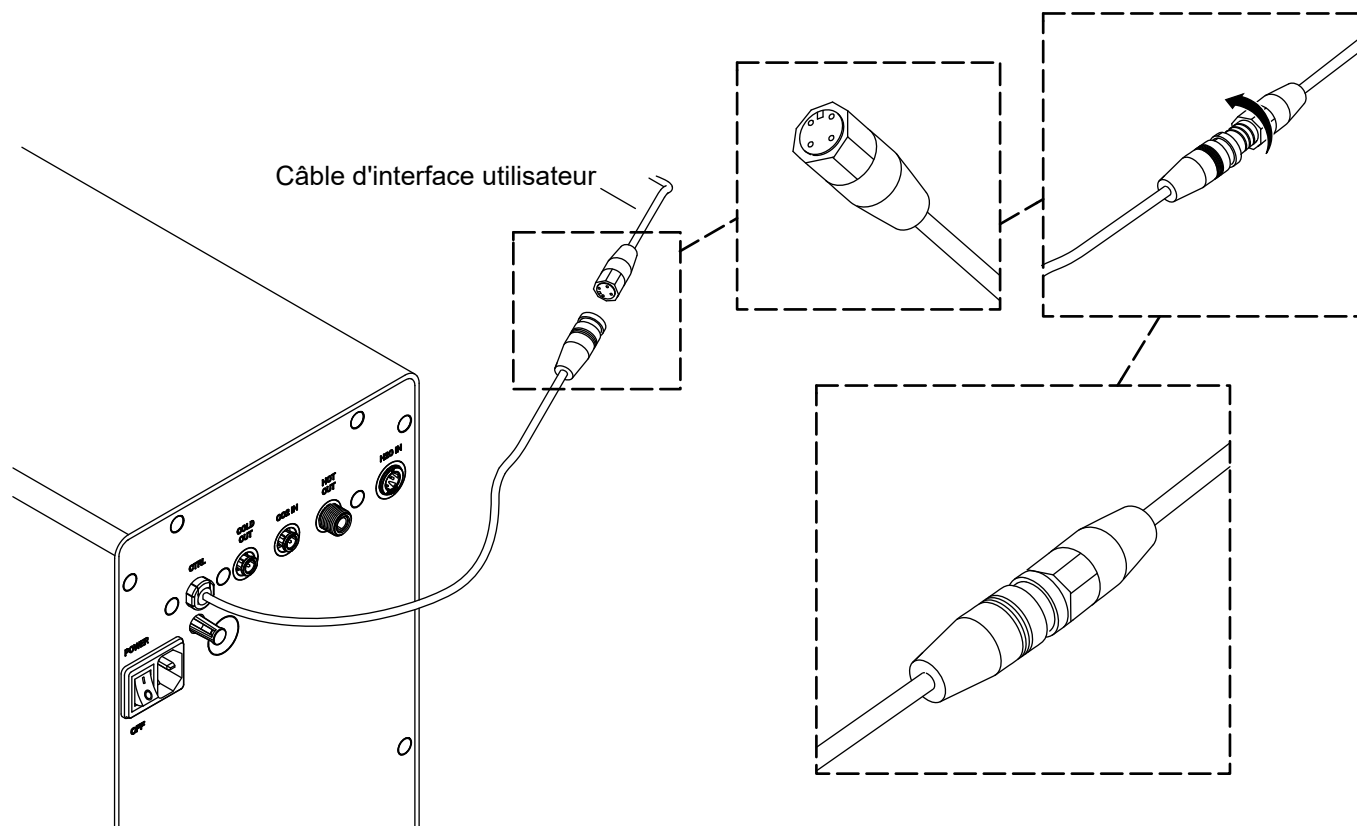
Installer les tuyaux sur le poste de boissons

IMPORTANT! La longueur excessive du tuyau peut être coupée sur le tuyau d'alimentation en eau froide. Ne pas couper et ne pas modifier le tuyau d'alimentation en eau chaude.

CONSEIL : L'application d'eau sur l'extrémité du tuyau d'alimentation en eau froide peut faciliter l'installation.

- ☐ Installer le tuyau d'alimentation en eau chaude sur l'orifice de sortie d'eau chaude à l'arrière du poste de boissons. Serrer l'écrou à la main.
- ☐ Insérer le tuyau d'alimentation en eau froide dans l'orifice de sortie d'eau froide à connexion rapide à l'arrière du poste de boissons.

7. Connecter l'interface utilisateur



- ☐ Connecter l'interface utilisateur au câble à l'arrière du poste de boissons.
- ☐ Enfiler le collier pardessus le raccord.

8. Effectuer l'installation

- ☐ Se reporter aux instructions relatives au poste de boissons pour les étapes d'essai du robinet.
- ☐ Se reporter au guide du propriétaire pour les étapes de fonctionnement et les étapes de dépannage.

Instrucciones de instalación

Surtidor de bebidas

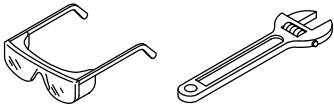
E
S

Gracias por elegir KOHLER

¿Necesita ayuda? Comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

- EE. UU./Canadá: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) México: 001-800-456-4537
Horario de atención: Lunes a viernes de 8:00 AM a 5:00 PM (tiempo del centro)
Idiomas: inglés, español y servicios de traducción disponibles.
- **Piezas de repuesto:** kohler.com/serviceparts
- **Cuidado y limpieza:** kohler.com/clean
- **Patentes:** kohlercompany.com/patents

Herramientas y materiales requeridos



Antes de comenzar

⚠ AVISO: Riesgo de sufrir quemaduras. El agua a alta temperatura puede ocasionar quemaduras graves. Tenga extrema precaución al usar la función de agua caliente. Las funciones de agua caliente solo pueden ser usadas por usuarios familiarizados con la estación de bebidas.

¡IMPORTANTE! Es posible que los fregaderos de acero inoxidable delgado se flexionen después de instalar la grifería. Considere añadir un refuerzo de madera contrachapada de 1/2 pulgada para que la instalación sea más rígida.

NOTA: La instalación de orificio sencillo está diseñada para que el chapetón esté en el lado izquierdo del fregadero.

Revise si las mangueras tienen señales de estar dañadas. Haga los cambios necesarios.

De ser posible, instale la grifería al fregadero antes de instalarlo.

Verifique que la estación de bebidas quede instalada a una distancia razonable de la grifería para evitar forzar las mangueras y los cables eléctricos.

Cumpla todos los códigos locales de plomería, construcción y eléctricos.

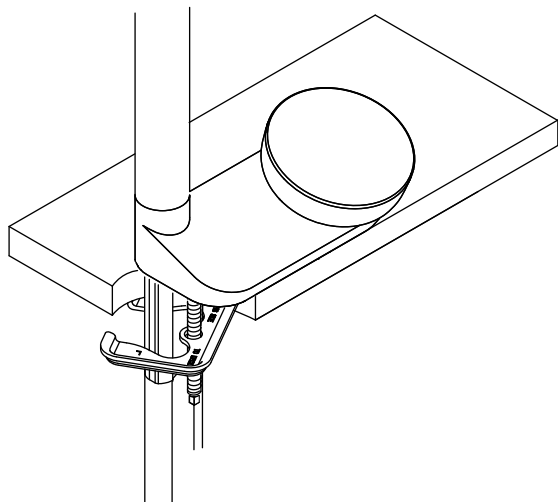
Cierre los suministros de agua.

Cierre los suministros de agua al dar servicio al surtidor de bebidas o a la estación de bebidas.

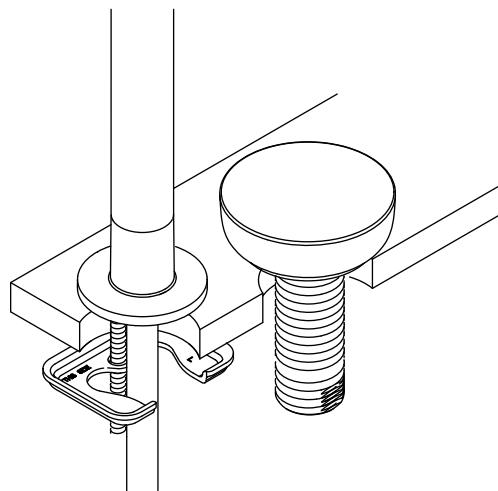
E
S

1. Determine la configuración de la instalación

Instalación de orificio sencillo



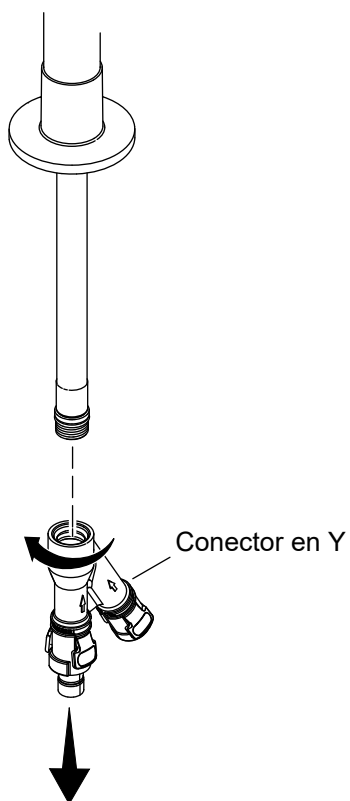
Instalación de orificios múltiples



- ☐ Determine la configuración de la instalación.
- ☐ **Instalación de orificio sencillo:** La interface de usuario se instala en el chapetón. La interface de usuario y el surtidor comparten un orificio en la cubierta o en el fregadero.
- ☐ **Instalación de orificios múltiples:** La interface del usuario se instala en un orificio separado en la cubierta o en el fregadero.

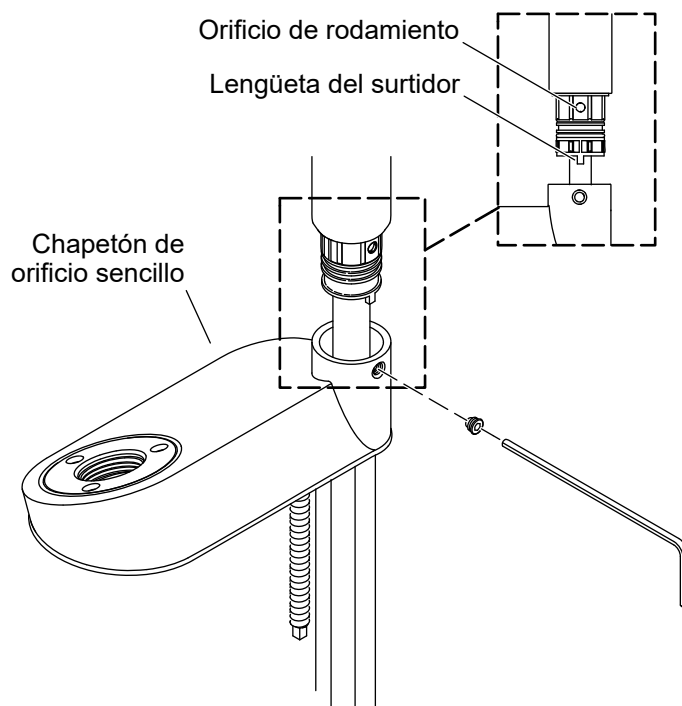
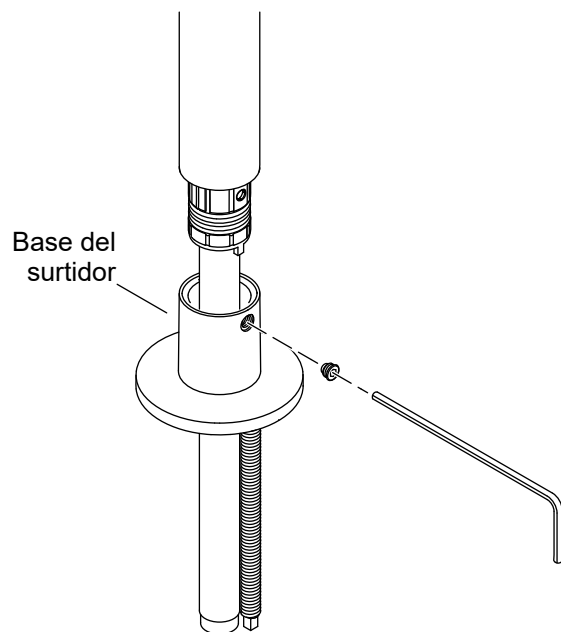
2. Retire el conector en Y

ES



- ☐ Retire el conector en Y del extremo de la manguera de la grifería.
- ☐ Guarde el conector en Y para volverlo a instalar.

3. Prepare la grifería - Instalación de orificio sencillo

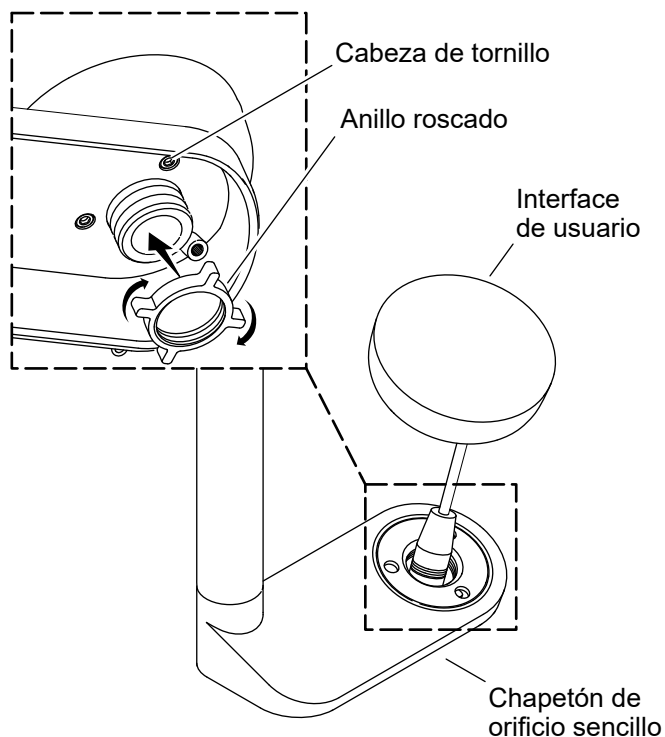


- ☐ Con la llave hexagonal de 2,5 mm, saque el tornillo de fijación de la parte posterior del surtidor.
- ☐ Con cuidado retire la base del surtidor. Evite dañar los arosellos en el extremo de la manguera de la grifería.
- ☐ Con cuidado coloque la manguera de la grifería a través del chapetón de orificio sencillo. Evite dañar los arosellos en el extremo de la manguera de la grifería.
- ☐ Alinee la lengüeta del surtidor y el orificio de rodamiento con el orificio en la parte posterior del chapetón de orificio sencillo.
- ☐ Vuelva a meter el tornillo de fijación, y apriételo.

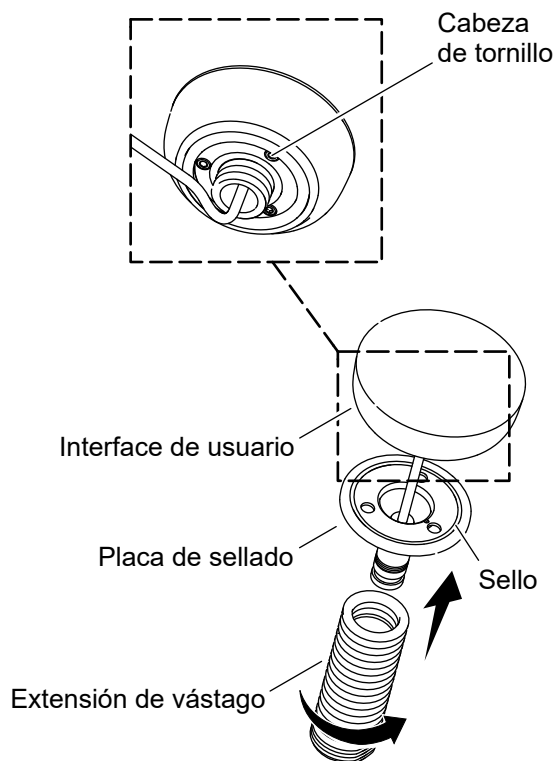
4. Ensamble la interface de usuario

ES

Instalación de orificio sencillo



Instalación de orificios múltiples



Instalación de orificio sencillo

NOTA: No apriete demasiado el anillo roscado.

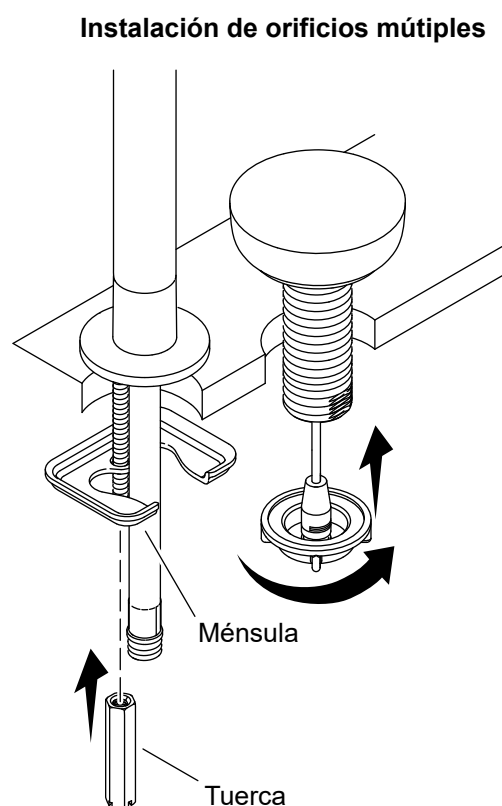
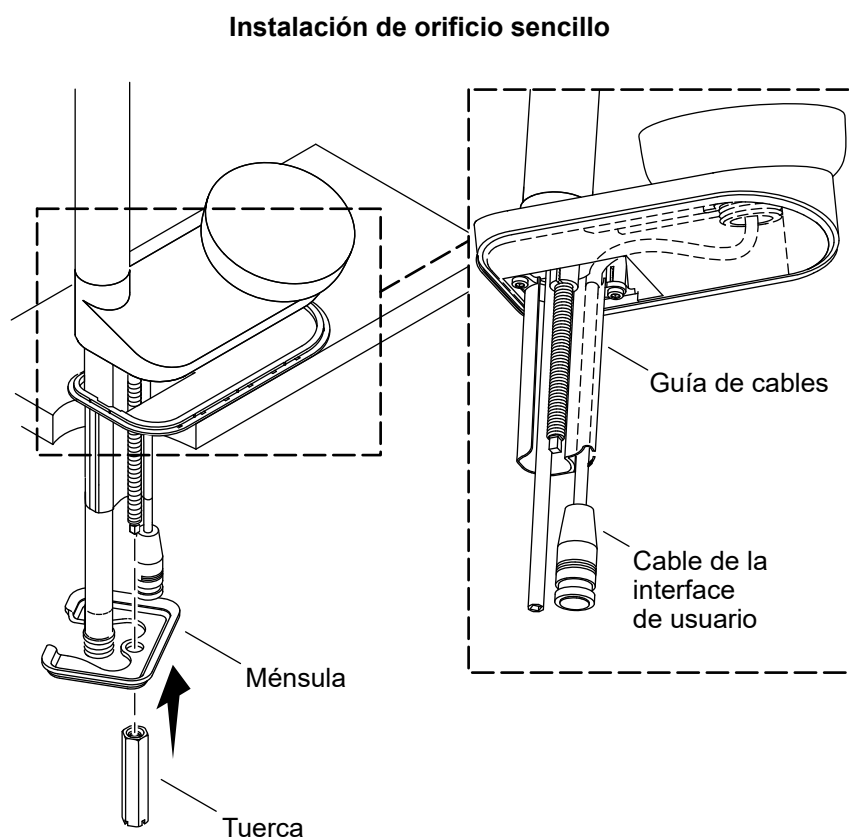
- ☐ Pase el cable de la interface del usuario a través del chapetón.
- ☐ Alinee las cabezas de tornillo con los orificios en el chapetón de orificio sencillo.
- ☐ Fije la interface del usuario al chapetón con el anillo roscado. Apriete a mano el anillo roscado.

Instalación de orificios múltiples

NOTA: No apriete demasiado la extensión del vástago.

- ☐ Pase el cable de la interface del usuario a través de la placa de sellado.
- ☐ Alinee las cabezas de tornillo con los orificios en el placa de sellado. Verifique que todos los sellos estén fijos en la placa de sellado.
- ☐ Fije la interface del usuario a la placa de sellado con la extensión del vástago. Apriete a mano la extensión del vástago.

5. Instale la grifería



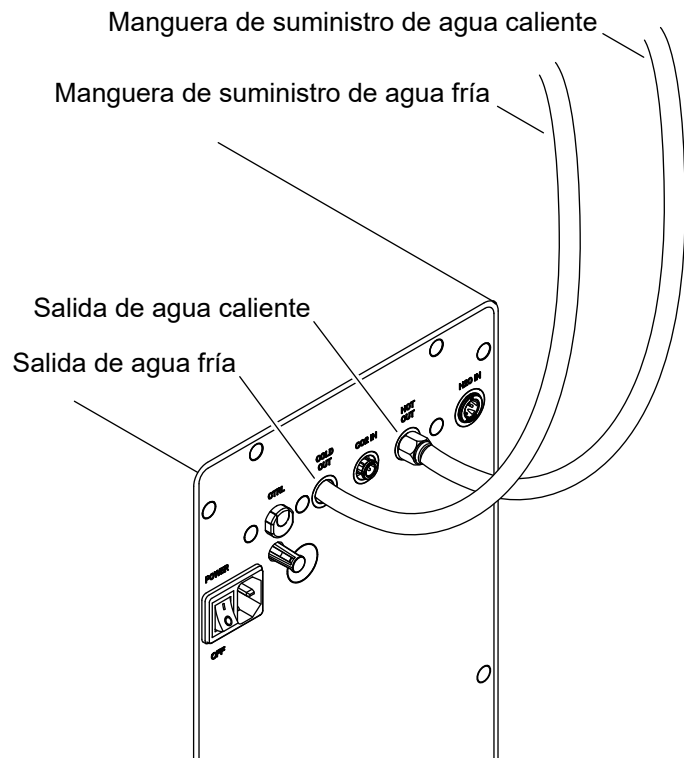
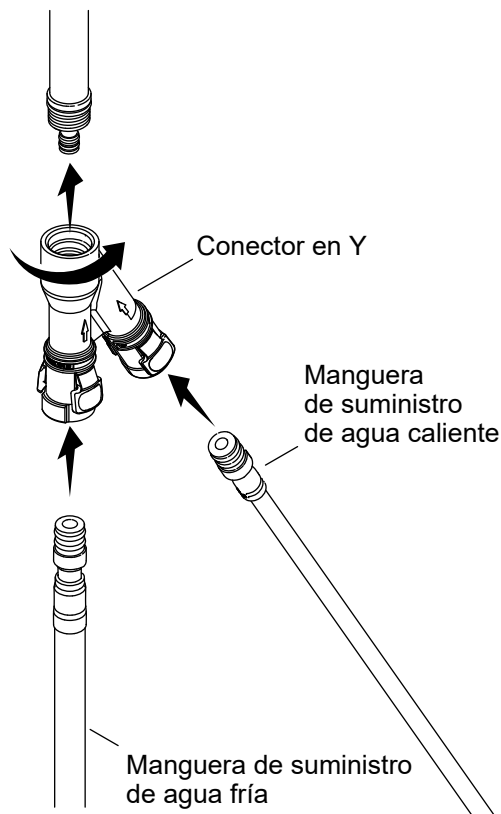
Instalación de orificio sencillo

- ☐ Tienda el cable de la interface del usuario a través de la guía de cables.
- ☐ Introduzca la manguera y el cable a través del orificio en la cubierta o en el fregadero.
- ☐ Instale la grifería con la ménsula y la tuerca.
- ☐ Apriete a mano la tuerca hasta que quede fija.

Instalación de orificios múltiples

- ☐ Introduzca la manguera a través del orificio en la cubierta o en el fregadero.
- ☐ Instale la grifería con la ménsula y la tuerca.
- ☐ Apriete a mano la tuerca hasta que quede fija.
- ☐ Pase el vástago y el cable de la interface del usuario a través del orificio en la cubierta o en el fregadero.
- ☐ Fije la interface del usuario a la cubierta con el anillo roscado. Apriete a mano el anillo roscado.

6. Conecte las mangueras



¡IMPORTANTE! No apriete demasiado las conexiones de las mangueras. Si se aprieta demasiado se pueden causar daños a los arosellos, y ocasionar fugas.

Instale las mangueras y el conector en Y

- ☐ Vuelva a instalar el conector en Y al extremo de la manguera de la grifería.
- ☐ Empuje la manguera de suministro de agua fría por el extremo recto del conector en Y, hasta que la manguera haga un chasquido al encajar en su lugar.
- ☐ Empuje la manguera de suministro de agua caliente por el extremo inclinado del conector en Y, hasta que la manguera haga un chasquido al encajar en su lugar.

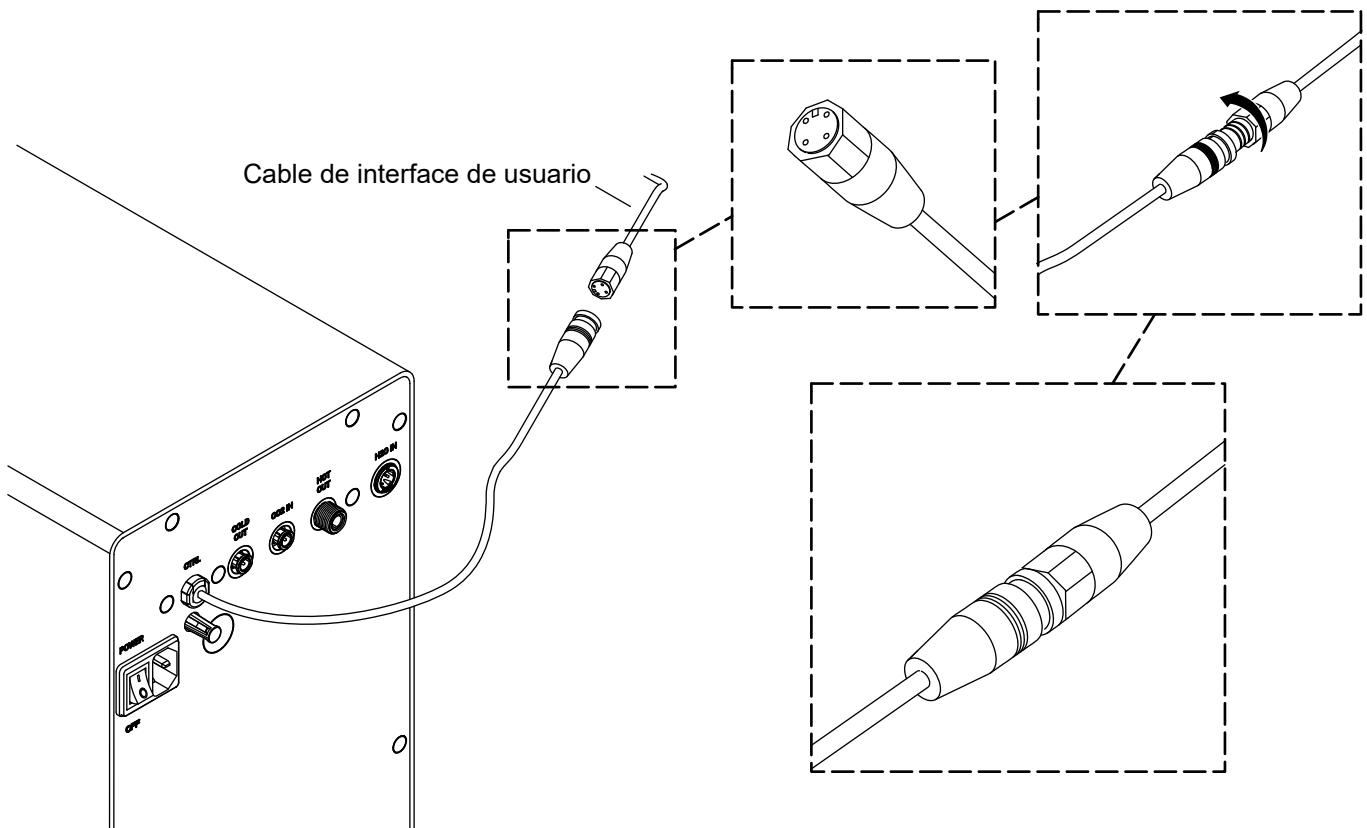
Instale las mangueras en la estación de bebidas

¡IMPORTANTE! El exceso de longitud de las mangueras solo puede recortarse en la manguera de suministro de agua fría. No recorte ni modifique la manguera de suministro de agua caliente.

CONSEJO: Moje el extremo de la manguera de suministro de agua fría para facilitar la instalación.

- ☐ Instale la manguera de suministro de agua caliente a la salida para agua caliente, en la parte posterior de la estación de bebidas. Apriete la tuerca a mano.
- ☐ Introduzca la manguera de suministro de agua fría en la salida para agua fría con conector rápido, en la parte posterior de la estación de bebidas.

7. Instale la interface de usuario



- ☐ Conecte la interface del usuario al cable en la parte posterior de la estación de bebidas.
- ☐ Enrosque el collarín sobre la conexión.

8. Complete la instalación

- ☐ Consulte los pasos para probar la grifería en las instrucciones de la estación de bebidas.
- ☐ Consulte los pasos de funcionamiento y de resolución de problemas en la guía del propietario.

[kohler.com](https://www.kohler.com)

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2024 Kohler Co.



1580064-2

1580064-2-A